

КЛЮЧИ К ОДНОМУ ЗАМКУ: ИНТЕНСИВНЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

М.В. Дюмин,

магистрант кафедры русского языка, профессионально-речевой и межкультурной коммуникации,

Р.В. Кулешова,

кандидат педагогических наук, доцент

ФГАОУ ВО «Белгородский национальный исследовательский университет»,
Белгород, Россия

Статья посвящена общему обзору принципов «интенсивного обучения иностранным языкам», а также рассмотрению вопроса об использовании авторского метода Г.А. Китайгородской «Метод активизации возможностей личности и коллектива» при обучении русскому языку как иностранному»; рассматриваются основные составляющие данного метода.

Ключевые слова: нетрадиционное обучение языку, интенсивное обучение, методика преподавания РКИ, ускоренное изучение иностранных языков, интенсификация обучения, обучение иностранным языкам.

This article is devoted to the overview of the principles of «intensive language education» and a unique ‘Method of activization of individual and group abilities’ while teaching Russian as a foreign (non-native) language. The article states about the main components of the method.

Keywords: non-traditional language education, intensive teaching, teaching RFL, accelerated foreign languages learning, intensification, teaching foreign languages.

*Знать много языков –
значит иметь много
ключей к одному замку.*

Вольтер

Интерес к изучению иностранных языков существовал в обществе на протяжении всей истории развития человеческой цивилизации. На каждом этапе этого процесса у людей появлялись новые мотивы к изучению тех или иных иностранных языков. Одним из таких мотивов выступала, например, популярность одного или нескольких языков в связи с определёнными внешними и внутренними факторами. Например, в России XVI-XVII века считаются периодом наибольшей популярности немецкого языка среди образованных кругов российского общества того времени. В конце XVIII-XIX веках наибольший спрос имел французский язык, а начиная с середины XX века почётное место наиболее популярного иностранного языка – как во всём мире, так и в России – занимает английский язык.

Однако сегодняшние реалии таковы, что современные люди, вступившие на порог глобализации практически во всех сферах жизни, довольно активно формируют и развивают разнообразные навыки адаптации к постоянно меняющемуся миру вокруг.

Но для того, чтобы приспособиться к «новому» миру, в котором постепенно стираются географические границы, культуры проникают друг в

друга, а языки распространяются далеко за пределы своих исторических ареалов, человек приходит к тому, что ему полезно было бы владеть не одним, и даже не двумя иностранными языками, а столькими, сколько ему понадобятся в определённый момент жизни, при определённых условиях и в соответствии с определёнными целями.

Русский язык занимает далеко не последнее место в списке наиболее востребованных и необходимых к изучению иностранных языков, а в последние годы наблюдается наиболее активный спрос на его изучение. Такое явное желание людей со всего мира изучать русский язык всё больше поднимает вопрос об актуальности так называемых интенсивных методов обучения иностранным языкам и, в частности, русскому языку.

За несколько десятков лет своего существования общая методика преподавания и изучения иностранных языков накопила значительный арсенал методов изучения иностранных языков: сознательный, натуральный, прямой, аудиолингвальный, аудиовизуальный, «молчаливый» метод, интенсивные методы и другие.

Интенсивные методы обучения иностранным языкам, в основе которых лежит *суггестопедический* метод болгарского психолога и методиста Георгия Лозанова, впервые обозначили проблему раскрытия резервных возможностей личности при обучении иностранному языку, воздействуя на подсознательные элементы психики, а также делая опору на мотивацию, обеспечивающую полноценность общения, в частности с помощью игровых приёмов. Интенсивные курсы ставят своей основной целью активное использование говорения уже с первых занятий. Можно проследить их действенность на примере успехов Г.А. Китайгородской и её школы, Н.М. Румянцевой, И.Ю. Шехтера, В.В. Петрусинского, Л.Ш. Гегечкори, А.С. Плесневича, А.А. Акишиной, И. Давыдовой и других методистов.

Содержание понятия «интенсивные методы» тесно связано с термином «интенсификация». Интенсификация в дидактике рассматривается в связи с общей проблемой оптимизации обучения как одно из главных направлений повышения эффективности занятий. Под оптимизацией учебного процесса понимается такая его организация, при которой обеспечивается максимально возможная эффективность решения поставленных задач при минимально необходимой затрате времени, усилий и средств со стороны преподавателя и учащихся [1].

Интенсивные методы, применяемые в рамках коммуникативно-деятельностного подхода, дают гораздо более ощутимые результаты в овладении иностранным языком, и что более важно, позволяют овладевать большим количеством языков за менее продолжительные сроки.

Однако многие считают, что интенсивное обучение отличается от традиционного лишь длительностью курсов, что является неполным представлением о действительной реализации принципов интенсивного обучения.

Интенсивные методы обучения направлены главным образом на овладение устной иноязычной речью в сжатые сроки при значительной

ежедневной концентрации учебных часов и создании обстановки погружения в иноязычную среду [1].

Все интенсивные методы стремятся к активизации психологических резервов личности обучаемого. От традиционного обучения интенсивное отличается способами организации и проведения занятий, уделяется повышенное внимание различным формам педагогического общения, в особенности созданию особого социально-психологического климата в группе, поддержанию учебной мотивации, снятию психологических барьеров при усвоении учебного материала и его активизации в речи.

Современная коммуникативная лингвистика ставит перед методикой новые задачи, из которых главной является овладение языком как средством коммуникации, что в свою очередь требует перехода от обучения языку как набору форм и средств к интегральному усвоению учащимися языка [2].

При организации занятий, основанных на интенсивных методах, следует учитывать, что наиболее результативно их применение в небольших группах (10-12 человек). Успех в работе во многом также зависит от квалификации преподавателя, получившего специальную подготовку, комплектования учебной группы в результате предварительного тестирования, а также наличия специальных учебных комплексов, рассчитанных на применение именно интенсивного метода.

В практике преподавания русского языка как иностранного достаточно редки примеры использования интенсивного метода как основного при организации учебных занятий для иностранцев, а также единичны случаи издания учебных пособий и комплексов, основывающихся на принципах данного метода.

В 1993 году Г.А. Китайгородской, Я.В. Гольдштейном и Т.Э. Смородинской был создан учебный курс «Мосты доверия: интенсивный курс русского языка». На сегодняшний день данный курс считается одним из наиболее продуктивных в среде преподавателей, придерживающихся принципов интенсивного обучения на уроках русского языка как иностранного. Несмотря на то, что содержание курса устарело, принципы организации материала, тематическое планирование и структура учебного комплекса достаточно актуальны.

Учебно-методический комплекс построен на основе принципов метода активизации, разработанного Г.А. Китайгородской, в рамках которого осуществляется реализация цикличности обучения в соответствии с данной концепцией, что предполагает выделение в каждом микроцикле учебного процесса трех последовательных этапов: введение нового учебного материала (с помощью текста-полилога), тренировка в общении, практика в общении.

Как отмечает Г.А. Китайгородская, методика работы по данному курсу представляет собой четко обозначенные этапы учебной работы:

1. Введение нового учебного материала предусматривает четырехкратное предъявление текста.

1а. Первое предъявление (дешифровка). Учащиеся знакомятся с текстом в исполнении преподавателя или слушая аудиозапись. При этом не заостряется внимание на новом материале. Обязательным является предъявление текста с переводом на родной язык обучаемых. Главная задача – вызвать интерес учащихся. Доминирующий вид речевой деятельности – аудирование.

Чтобы максимально снизить порог сложности выполнения этого этапа задания, у учащихся необходимо постоянно (на каждом уроке) формировать чёткие произносительные навыки. Узнавание и понимание новых слов происходит, если обучаемые умеют правильно «озвучивать» новые слова во внутренней речи.

На начальном этапе обучения учащиеся в недостаточной мере обладают фонематическим слухом на русском языке, внутренняя речь не носит развёрнутого характера, скорость восприятия замедленна.

1б. Второе предъявление. Чтение текста преподавателем фраза за фразой с переводом (в случае необходимости) на родной язык учащихся. Проводится также хоровое проговаривание текста учащимися за преподавателем.

Целью второго предъявления является обеспечение произвольного запоминания учебного материала.

1в. Третье предъявление — «активный сеанс». Цель работы — закрепление нового материала путем его опознавания, для чего разрешается пользоваться текстом.

Здесь возможно привлечение в процесс обсуждения ситуации традиционных речевых упражнений, помогающих преподавателю оценить степень понимания обучаемыми прослушанного и прочитанного текста. Могут быть даны следующие установки:

- ответы на вопросы;
- постановка вопросов и обсуждение ситуации в парах или мини-группах;
- выделение главной мысли и основных фактов, раскрывающих идею;
- пересказ (краткий, подробный, выборочный);
- характеристика действующих лиц;

Следует помнить, что в рамках данного метода наиболее эффективным способом контроля считают беседу, в ходе которой выявляются затруднения в понимании.

1г. Четвертое предъявление — «музыкальный сеанс». Оно является последним этапом предъявления нового материала. На фоне специально подобранных музыкальных произведений преподаватель еще раз читает текст. В результате учащиеся получают законченное и цельное представление о его содержании.

2. После введения нового учебного материала следуют два этапа его активизации, получившие название «разработки».

2а. Первая разработка, или «тренировка в общении», — этап закрепления в речи пройденного материала, предполагается употребление учащимися моделей и речевых образцов в результате выполнения упражнений.

2б. Вторая разработка — этап свободного и творческого использования учебного материала в разных ситуациях общения. Задания носят творческий характер и представляют собой систему этюдов [4].

Такой алгоритм работы был предложен авторами пособия. Однако, безусловно, при планировании учебных занятий для конкретной группы и для конкретных обучаемых могут формироваться специфичные цели, для достижения которых в процесс обучения вовлекаются разнообразные дополнительные методические ресурсы, а также преподаватель в праве использовать приёмы и технологии других методов обучения иностранным языкам, удовлетворяющих эти цели.

Подобный курс является большой, хорошо организованной ролевой игрой. Каждый урок – это новая история (ситуация), построенная с включением определённых лексических и грамматических единиц. В рамках каждой из историй обучаемые принимают различные роли, имена и характеры. Наряду с новым именем и «легендой» участник курса должен выполнять новые для него социальные обязанности, выстраивать своё поведение и отношения с людьми, при этом учитываются нормы и правила новой среды. Таким образом, снимаются психологические барьеры, активизируются творческие возможности учащихся, а также отрабатывается лексика и грамматические конструкции (но в отличие от традиционных методов, обучаемые сконцентрированы на формировании речевых навыков и коммуникативной компетенции, а не на опосредованной от контекста отработке языкового материала).

Во время занятий обучаемые должны видеть друг друга, поэтому они располагаются полукругом. Такая организация учебного пространства помогает эффективно следовать двум из основных принципов метода активизации, а именно принципу личностно-ориентированного общения и принципу коллективного взаимодействия.

Преподаватель также находится в зоне полукруга, т.к. его задача - выступить не в качестве лектора, и даже не в качестве учителя (в традиционном понимании этой роли), а быть равноправным участником группового (коллективного) общения. Он ненавязчиво демонстрирует, что и как нужно делать, являясь носителем речевого образца.

Учебный материал организует ситуация, которая должна быть моделью общения, а речевые единицы представляются во множестве вариантов. Полилог состоит из коммуникативных блоков, которые состоят из коммуникативных единиц, специально отобранных по принципу функциональности и паралингвистическому критерию (мимика, жесты, интонация, движения и т.п.), отражающим реалии современного существования и функционирования языка.

Одним из принципиальных положений интенсивного метода является глобальное введение большого по объёму речевого материала. Большую часть времени учащиеся «живут» в языке, т.е. на занятиях развиваются все виды речевой деятельности (в особенности говорение и аудирование), а языковой материал объясняется попутно, при условии необходимости толкования грамматических явлений. Задача преподавателя активизировать обучаемых и стараться поддержать их в активной фазе на протяжении всего занятия. Для

этого необходимо обеспечить на уроках работу основных принципов интенсивного обучения иностранным языкам:

1. Личностно-ориентированное общение;
2. Коллективное (групповое) взаимодействие;
3. Игровая (ролевая) организация учебного материала и процесса обучения;
4. Полифункциональность учебного материала и упражнений;
5. Концентрированность учебного материала[3].

Метод активизации требует специально подготавливаемой профессиональной организации учебного процесса. За сравнительно короткий срок с его помощью обеспечивается овладение основами иностранного языка в пределах тем и ситуаций, отобранных для занятий и представляющих практический интерес для учащихся. Внутри метода существует много благоприятных факторов, влияющих положительно не только на изучение иностранных языков, но и на психическое состояние обучаемых. Распределение учащихся по ролям, проблемный характер текстов, обучение в процессе общения, использование ролевых игр, музыкального сопровождения – всё это помогает отойти от традиционного понимания процесса изучения иностранных языков, как долгого и трудного процесса.

Говоря о поиске тех самых «многих ключей к одному замку», Вольтер подразумевал, что обществу необходимо общаться на нескольких разных языках. Интенсивные методы обучения дают возможность любому человеку овладеть навыками общения на иностранных языках независимо от фактического знания языка и уровня мотивации к его изучению, так как содержат в себе необходимые технологии как для быстрого и эффективного обучения непосредственно языку, так и приёмы повышения и качественного сохранения нужного уровня мотивированности для дальнейшего изучения.

Литература:

1. А.Н. Щукин. Методы и технологии обучения иностранным языкам. - М.: 2014, -240с.
2. Г.А. Китайгородская. Методические основы интенсивного обучения иностранным языкам. Теория и практика. Монография. – М.: 1986, -176с.
3. Г.А. Китайгородская. Метод активации возможностей личности и коллектива. -М.: 2001, - 165с.
4. Г.А. Китайгородская. Мосты доверия: интенсивный курс русского языка. Книга для преподавателя. -М.:1993, -127с.
5. Ю. Т. Кучиева. Авторские методы обучения иностранным языкам / Методика преподавания языка. 2010.Каталог статей. URL:<http://cyberleninka.ru/>
6. Г.С. Аркабаева, З.К. Кокенова, Т.К. Бердалиева. Интенсивная и интерактивная методики обучения РКИ. 2014. Каталог статей. URL:<http://cyberleninka.ru/>
7. Т.Ю. Карзанова.Традиционный и интенсивный типы обучения в современной методике преподавания РКИ. 2016. Каталог статей. URL:<http://cyberleninka.ru/>